

# Vue du perron

BULLETIN  
TRIMESTRIEL

VOLUME 6, NUMÉRO 3

AUTOMNE 1997

BULLETIN DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE INC.



Jonquière  
« ville de l'hospitalité »  
par les Perron: confirmé

# Association des familles Perron d'Amérique inc.

C.P. 6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2

Fondée en avril 1991, l'Association des familles Perron d'Amérique inc. est un organisme à but non lucratif qui a pour objectifs:

- de regrouper tous les descendants en ligne directe ou par alliance des ancêtres Perron;
- de faire connaître l'histoire de ceux et celles qui ont porté ce patronyme;
- de conserver le patrimoine familial;
- d'amener chaque Perron à découvrir ses racines et raconter sa petite histoire;
- de réaliser un dictionnaire généalogique;
- d'organiser des rencontres régionales et des rassemblements nationaux;
- de promouvoir et favoriser diverses activités;
- d'accroître et favoriser les communications et les échanges de renseignements généalogiques et historiques entre ses membres;
- de susciter le sens d'unité, de fierté et d'appartenance parmi ses membres.

## Cotisation annuelle — Membership

Membre régulier (Regular Member)	20,00\$
Membre bienfaiteur (Benefactor member)	40,00\$
Membre à vie (Life member)	400,00\$

Cette cotisation donne droit: à la carte de membre — au Passeport-Perron — au bulletin *Vue du perron* (4 parutions par année) — à des renseignements historiques et généalogiques — à des rencontres et des activités sociales — à des assemblées annuelles ...

**Membership Privileges:** membership card — Perron-Passport — *Vue du perron* bulletin (4 per year) — historical and genealogical information — meetings and social activities — annual meetings ...

### Bulletin *Vue du perron*

Conception et rédaction: Guy Perron (3)  
Révision et traduction: Cécile Perron (129)

Tirage: 500 exempl. / Prix: 5,00\$ non-membres

NDLR: Pour ne pas alourdir le texte, le masculin englobe les deux genres.

### Vous pouvez nous rejoindre:

Tél.: (514) 696-0835 ou (514) 649-9409  
@dresse INTERNET (site WEB)  
<http://www.oricom.ca/pperron/>

Founded in April 1991, the Association des familles Perron d'Amérique inc. is a non-profit organization and pursues the following objectives:

- to document all the descendants, in a direct line or by marriage, of the Perron ancestors;
- to make known the history of all the women and men who bore that name;
- to preserve the family patrimony;
- to prompt every Perron to discover their roots and tell their own story;
- to build-up and publish the family tree;
- to organize regional meetings and nation-wide gatherings;
- to promote and encourage various activities;
- to increase and encourage communications as well as historical and genealogical exchanges between its members;
- to instill a sense of unity, pride and belonging amongst its members.

## Conseil d'administration 1997-1998

### Exécutif

Présidente	Cécile Perron
Vice-Présidente	Marlène Perron
Vice-Président	Roger Perron
Trésorier	Pierre Perron
Secrétaire	Richard Perron

### Administrateurs

Gilles Perron	Michel Perron
Jean-Claude Perron	Normand Perron
Jeannine Perron	Simone Perron

## SOMMAIRE

Mot de la présidente / President's Word	p. 3-4
Rapport de la présidente	p. 5-7
President's report	p. 7-9
Jonquière « ville de l'hospitalité » par les Perron confirmé	p. 10-15
Certificat de désignation toponymique	p. 16
Attestation d'officialisation	p. 17
Rapport du trésorier	p. 18
Rapport du vérificateur	p. 18
Bilan au 30 avril 1997	p. 19
États des résultats au 30 avril 1997	p. 20
Le perro(n)quet	p. 21-23

# Mot de la Présidente

Une fois de plus, nous venons de vivre trois jours de retrouvailles au cours desquels chacun a pu renouer les liens d'amitié et de fraternisation tissés par les années passées. En dépit de la forte pluie du vendredi, le soleil régnait dans le coeur de tous les participants à cette belle fête.

Ce rassemblement fut une double occasion de joie puisqu'il nous permettait de célébrer avec les Jonquiérois, « 150 ans d'amour, d'histoire et de fierté », pour reprendre les paroles de monsieur le Maire Martel. La présence de monsieur Martel à notre messe de reconnaissance, au dévoilement de la plaque, et plus tard, la réception qu'il nous offrit à l'hôtel vinrent confirmer la chaleur et l'engagement qui transpirent de l'hospitalité saguenéenne. Nous sommes heureux d'avoir « fait partie de l'histoire » et espérons que notre rassemblement aura aidé la ville de Jonquière à « entrer de plain pied dans cette nouvelle ère de son histoire ».

Notre reconnaissance va aussi à l'Unité d'Affaires Kénogami d'Abitibi-Price qui a non seulement accepté de baptiser le nouveau barrage, BARRAGE JOSEPH-PERRON, mais nous a offert la magnifique plaque de bronze qui y sera fixée en janvier prochain. La grande famille PERRON est fière de cet événement qui est une première dans la courte existence de l'Association. Une suite naturelle à la nomination du barrage était de faire reconnaître officiellement ce toponyme. La Commission de toponymie du Québec a répondu à notre désir et rendu encore plus grande notre joie. Cet heureux dénouement des nombreuses démarches du Conseil d'administration et du Comité organisateur atteste de la dignité et du mérite de leur demande et pour eux, de pair avec la satisfaction de nos membres, il s'avère la plus grande « gratification » possible.

Les membres du Comité organisateur ont décuplé leurs efforts pour faire de cette fête un succès, et nous remercions chacun et surtout leur président, Roger, qui a su mener le tout avec autant d'ardeur. La seule ombre au tableau fut l'absence de Mme Sara Louthood, petite-fille de Joseph Perron, que la maladie retenait à la maison. Nos pensées étaient avec elle et nous continuons de prier qu'elle se rétablisse promptement.

Nous remercions aussi les membres sortants du Conseil d'administration. Leur assiduité aux réunions et les suggestions qu'ils ont fournies ont grandement contribué à l'avancement de l'Association. Nous leur sommes reconnaissants.

Enfin, comme tout bon repas n'est pas complet sans dessert, ce mot ne serait qu'ébauché si nous passions sous silence votre apport, membres fidèles qui méritez notre reconnaissance pour être venus en si bon nombre au rassemblement ainsi qu'à l'assemblée générale. Cette année encore, vous avez participé énergiquement à notre session de travail et avez soulevé des points intéressants qui seront mis à l'étude aux prochaines réunions du Conseil. Merci de nous renouveler votre confiance et soyez assurés, chers membres, que nous continuerons de vous représenter au meilleur de notre capacité, car nous partageons votre fierté et désir d'être TOUJOURS EN MARCHÉ.



# President's Word

Once again we have enjoyed a three-day reunion where family and friends were able to renew and strengthen their bonds of love and friendship. Friday may have been drenched by the rain but the sun shone in every heart all through the celebrations.

This reunion gave us the opportunity to proudly join with the people of Jonquière in celebrating the 150th anniversary of their city, 150 years of « love, history and pride » as Mr. Marcel Martel, mayor of Jonquière, stated in his message to us. We thank Mr. Mayor for attending our thanksgiving mass and the unveiling of our commemorative plaque, and for the pre-banquet reception he gave us at the hotel. His presence and words of welcome were a confirmation of the warm and sincere hospitality typical of the Saguenay people.

We are also thankful to the Abitibi-Price officials who made our wish come true by naming the new dam BARRAGE JOSEPH-PERRON. Their gift of the bronze plaque, which will be placed on the barrage itself in January, furthers the recognition of our ancestor. Our big Perron family is proud of this event which is a first in the life of our young Association. A logical follow-up to the naming of the barrage was to have the name officially recognized by the Quebec Toponymy Commission. Again letters and communications of all sorts were answered and crowned by the presentation of the official certificate by Mr. Jacques Fortin. This is the happy result of hard work and the sacrifice of personal time made by both the Board of Administrators and the Organizing committee, and along with the entire satisfaction of our members, becomes the best reward one could ever expect.

Members of the Organizing committee were not sparing in their labour and enthusiasm; they made a success of our celebrations and we thank them, especially their president, Mr. Roger Perron. The only dark cloud in an otherwise perfect sky was the absence of Mrs. Sara Louthood, grand-daughter of Joseph Perron. We were very sorry to learn of her illness and we keep her in our thoughts wishing her a complete recovery.

Our thanks also go to those members of the Board who have either resigned or completed their term of office and are now leaving their positions. Their attendance and contribution at Board meetings benefited the Association. We are grateful for their participation.

Finally our last « thank you » goes to you, faithful members. As usual, we keep the best for the very end. And you are our best. You're the icing on the cake, as the song goes. Thank you for being there, for celebrating with us, for being present at the general assembly, for offering your active participation. Interesting points have been submitted and will be reviewed at the next meetings of the Board. We thank you, especially, for renewing your trust in us and we pledge to serve you to the best of our ability. Like you we are proud to live up to our motto: TOUJOURS EN MARCHE.

*Cécile*

# Rapport de la présidente

1996 - 1997

## Réunions

Le Conseil d'administration s'est réuni trois fois, soit le 21 septembre 1996 et les 22 février et 7 juin 1997. La réunion prévue pour le 9 novembre 1996 a dû être annulée. Toutefois, les membres du Comité directeur ont tenu une conférence téléphonique, le 20 novembre 1996, avec le Comité organisateur du rassemblement actuel pour discuter de ce point important. Comme par le passé, les membres de l'exécutif se sont aussi consultés par téléphone concernant divers points qui nécessitaient une prise de décision. Cette année, nous avons alterné nos lieux de rencontre pour permettre à nos membres qui demeurent loin de Montréal de ne pas avoir à faire toujours le même long trajet. Ainsi, la réunion du 22 février s'est tenue à Québec et celle du 7 juin, à Saint-Hyacinthe.

## Bulletin de liaison

De vingt pages, notre bulletin de liaison "Vue du perron" est passé à vingt-quatre et conserve toujours son haut niveau d'excellence.

Guy et moi continuons de nous occuper de la production du bulletin, mais nous vous rappelons que votre apport est précieux. Le bulletin est un véhicule d'information: nous voulons y lire l'histoire des Perron de partout. Nous espérons aussi que l'information se fasse dans les deux sens: dites-nous ce que vous aimez lire dans le bulletin; vous avez des suggestions? des commentaires? envoyez-les nous; faites-nous aussi connaître votre opinion: c'est ce qui permettra de nous améliorer. Enfin, servez-vous du bulletin pour annoncer les événements de marque et les réunions de famille que vous vivez. Le bulletin est là pour vous; il est là pour présenter à tous les Perron l'histoire de votre famille Perron. Il est là pour nous aider à nous connaître les uns les autres.

## Adhésion et renouvellement

Dans le cours de l'année, nous avons recruté de nouveaux membres et en avons perdu d'autres. Merci à tous ceux qui renouvellent fidèlement leur carte de membre. En date du 7 juin 1997, notre Association comptait 396 membres actifs.

Certains mettent sur pied des rencontres de famille et en profitent pour leur parler de l'Association, ce qui est une autre occasion de recruter de nouveaux membres. Nous les remercions de leurs efforts et espérons que d'autres feront de même.

## Carte de membre

Afin d'économiser davantage, il a été décidé qu'à l'avenir, la carte de membre deviendrait permanente. C'est donc dire qu'au prochain renouvellement de

vos adhésions, une carte plastifiée vous sera envoyée. Cette carte, portant les couleurs de l'Association, est la seule que vous recevrez. Veuillez donc la conserver avec soin. Dorénavant, chaque fois qu'un membre renouvellera son adhésion, nous n'aurons plus qu'à en faire l'entrée dans notre banque de membres actifs économisant ainsi sur les cartons, les enveloppes et frais de poste. La petite machine à plastifier nous a coûté 49,99\$ plus taxes, et les pochettes reviennent à 0,30\$ chacune, taxes comprises.

## Conseil d'administration

Selon nos règlements, nous devons, encore cette année, mettre en élection cinq (5) postes d'administrateurs. Certains ont terminé leur mandat et d'autres ont manifesté le désir de se retirer. Les administrateurs suivants ont donc ou terminé leur mandat ou décidé de ne pas le poursuivre. Les postes mis en élection sont ceux de:

- René Péron (35)
- Éric Perron (86)
- Jules Perron (34)
- Michel Perron (152)
- Père Renaud Perron (493)
- Cécile Perron (129)
- Guy Perron (3)
- Marlène Perron (255)
- Pierre Perron (165), et

Les administrateurs sortants ont tous aidé à l'avancement de notre Association et s'ils ne font plus partie du Conseil, cela ne veut pas dire qu'ils se croiseront les bras pour autant. Non, ils nous assurent de leur appui fidèle et nous les remercions de tout coeur.

## Rassemblement à l'Isle-aux-Coudres

Le Comité organisateur de ce rassemblement sous la main habile de Jean-Claude Perron (547) a connu un vif succès. Cette belle rencontre des 17 et 18 août 1996 réunissait 302 participants. L'Association en a profité pour décerner au capitaine Éloi et à Claude G. le titre de membres honoraires en reconnaissance de leur appui et générosité. Une plaque commémorative, dédiée aux premiers Perron venus s'établir à l'Isle-aux-Coudres, Antoine et Alexis, fut dévoilée par le capitaine Éloi Perron (592) et le maire, M. Jean-Claude Perron. Encore une fois, ce rassemblement fut un événement très positif dans tous les sens du mot, puisque l'Association a pu jouir d'un profit de 350\$.

## Brunch-conférence à Hull

Sous l'initiative de M. Claude G. Perron (5), les Perron de l'Outaouais avec, en tête, Normand Perron (552), assistaient le 20 octobre 1996 à un brunch-conférence qui réunissait tout près de 80 participants. Le conférencier, M. Daniel Turcotte, a captivé tous les invités en racontant la France au siècle de nos ancêtres.

Là encore, ce fut une occasion de faire connaître l'Association et de recruter de nouveaux membres, et nous souhaitons que ce genre de rencontres se multiplient.

### **Congrès de la FFSQ**

Le 13<sup>e</sup> congrès de la *Fédération des familles-souches québécoises inc.*, avait lieu cette année à Sherbrooke. Notre Association y était représentée par Jeannine (293), Jules (34) et moi-même. Comme par le passé, nous avons aussi assisté à divers ateliers sur la préparation de rassemblements, de dictionnaires généalogiques, le recrutement et les comités régionaux.

### **Occasions de visibilité**

Nous essayons de participer à autant d'événements que possible dans le but de faire connaître notre Association. Ainsi, dans le cadre de son travail, notre trésorier, Pierre (165), a animé un kiosque sur la généalogie et l'histoire familiale des Perron. Trois cents (300) personnes ont défilé devant ce kiosque et sont donc au courant de notre existence. Par ailleurs, les 8, 9 et 10 août passés, l'AFPA se joignait aux Fêtes de la Nouvelle-France organisées dans le Vieux-Québec. Le site des familles-souches s'élevait à la Place de Paris et nombre de parents, amis et touristes y sont passés. Nos remerciements à ceux qui sont venus prêter main forte: Claude G., Marlène, Pierre, Nicole, Andrée, Yolande, Jeannine, Micheline et Lise.

### **Articles promotionnels**

Nous continuons d'offrir en vente nos articles habituels: drapeaux, épinglettes, armoiries laminées, bulletins antérieurs, vidéos, ce qui contribue quelque argent aux coffres de l'Association. L'Association a offert trois copies de notre vidéo-voyage en France à ceux de nos amis français qui nous ont aidés à organiser notre séjour là-bas.

### **Dictionnaire généalogique**

Michel a élaboré une nouvelle fiche d'information à ce sujet et chacun est invité à nous faire parvenir les renseignements généalogiques concernant sa propre famille. La banque de données grossit et bientôt il faudra penser à organiser toutes ces données de notre arbre généalogique sous forme de volume, soit le dictionnaire généalogique. Nous sommes très conscients du fait qu'il manquera toujours certains renseignements, que ce volume ne sera jamais vraiment complet, mais il faut à un certain moment arrêter la cueillette d'information. Cependant, nous tenons à y voir autant de Perron que possible et pour ce, nous avons besoin de votre collaboration. Alors, ne manquez pas cette chance de paraître dans le Dictionnaire généalogique des familles Perron; soyez du nombre en nous envoyant votre fiche dûment remplie.

### **Lotomatique**

Ce moyen de financement auquel nous nous sommes joints l'an dernier est toujours en vigueur et ce dossier demeure la responsabilité de Claude G. Perron qui nous informe que Loto-Québec a décidé de conserver seulement la loterie 6/49 aux tirages de Lotomatique,

abandonnant la Sélect 42. Rappelons que la vente de billets de Lotomatique rapporte à notre Association 12% sur les ventes et 1% sur tous les gains de 1000\$ et plus. De mars 1996 à mars 1997, les membres de l'AFPA ont acheté des billets de loterie pour un total de 1 118 \$, ce qui a rapporté des commissions totalisant 153,12\$, donc un pourcentage de revenus de 13,6%. La mise en oeuvre du système nous ayant coûté 30\$, nous accusons un profit de 123,12\$; les gains aux abonnés se sont chiffrés à 252,30\$. Notre dernier bulletin nous annonçait qu'un groupe de 13 « chanceux », formé par Lise Perron, s'est partagé 9 millions \$ en janvier dernier. Imaginons un peu... oui, c'est possible: ça peut nous arriver aussi à nous. Alors, faisons-en profiter l'Association en nous servant du formulaire spécial pour nous abonner... et bonne chance à tous!

### **Internet**

Pierre est responsable de ce dossier et je vous invite à jeter un coup d'oeil sur les pages de notre site (<http://www.oricom.ca/pperron/>). Vous serez agréablement surpris par tous les renseignements qui y sont offerts, y compris des photos. Nous avons même recruté trois membres via Internet, preuve que les Perron ont toujours le goût de naviguer, mais cette fois en tant que cybernautes.

### **Soutien à l'excellence**

L'an dernier, notre président sortant souhaitait que l'Association recrute un plus grand nombre de jeunes. Pour aider nos jeunes à mieux connaître notre Association, nous avons pensé leur montrer de façon tangible ce qu'elle peut faire pour eux. Nous vous parlions donc du projet « Soutien à l'excellence » dont le but est d'encourager l'effort à l'excellence de jeunes portant le nom Perron ou affiliés à ce patronyme. Ce projet a été finalisé et adopté par le Conseil d'administration et un feuillet descriptif vous a été remis à l'accueil. De plus, tous les détails de ce programme seront inclus dans le bulletin d'automne, et nous invitons nos jeunes à nous soumettre leurs demandes en expliquant pourquoi ils désirent être reconnus comme méritants du PRIX D'EXCELLENCE AFPA. Bien sûr, les demandes devront être accompagnées de pièces justificatives (notes, exploits et mérites antérieurs...). Chaque demande proposée constituera un dossier et chacun sera étudié en profondeur par le comité qui fera le choix final. Donc, nous disons: Bienvenue à nos jeunes! et leur souhaitons bon succès dans leurs efforts.

### **Conclusion**

Comme vous pouvez le constater, le Conseil d'administration a, une fois de plus, aidé l'Association à faire un bout de chemin et ce n'est pas fini. L'an dernier, nous vous parlions de notre intention de mettre sur pied un autre voyage Perron. Nos membres savent déjà par l'entremise du bulletin que le voyage se passera en Louisiane à l'automne 1998. Nous proposerons notre devis à des agences de voyage pro-

chainement, et dès que ces dernières nous enverront leurs soumissions, le comité-voyage les analysera, et les présentera au Conseil d'administration. La soumission la plus apte à nous satisfaire sera adoptée par le Conseil. Tout devrait être défini à la sortie du bulletin d'hiver 1997 et les intéressés pourront commencer à s'inscrire. C'est un autre voyage qui promet.

Nous avons aussi élaboré un Petit Guide à l'intention des futurs Comités organisateurs. Chaque rassemblement Perron se surpasse d'une année à l'autre mais les organisateurs de demain n'ont pas à s'inquiéter; le secret n'est pas de chercher à faire mieux, mais à faire de son mieux en sachant bien exploiter les talents des membres du comité et en mettant en évidence les vertus de sa région. Nous savons tous qu'il est impossible d'être parfait, mais en dépit de cela, les Perron, qui ont dédain de l'imparfait, continueront toujours à tendre au plus-que-parfait. N'est-ce pas là une façon de se rapprocher du parfait? Le Petit Guide aidera donc les futurs Comités organisateurs à élaborer un rassemblement ou une rencontre qui saura attirer l'intérêt des participants. Et je rappelle ici que le Conseil d'administration est toujours là pour appuyer les Comités organisateurs par des conseils et des actions.

Il n'y a rien de plus satisfaisant pour une association de familles que de rendre hommage aux ancêtres et encore cette année, nous avons dévoilé une

plaque commémorative en l'honneur de l'un d'eux, M. Joseph Perron, fondateur de la première pulperie à Jonquière. De plus en plus, notre patrimoine s'enrichit et notre histoire se fait connaître, et pas seulement au niveau familial mais provincial, national, et international. Nous pouvons même dire que nous avons une visibilité globale à cause de l'Internet. D'année en année, de rassemblement en rassemblement, par des gestes petits et grands, par des gestes concrets, nous continuons de faire notre marque. L'officialisation de l'appellation « Barrage Joseph-Perron » est l'heureux dénouement de l'un de ces gestes et nous devons en parler autour de nous. Voilà une autre action parmi tant d'autres dont notre Association peut être fière et je remercie Guy d'en avoir lancé l'idée.

Enfin, dans quelques instants vous serez appelés à approuver certains changements au Règlement général numéro un (1) que vous propose votre Conseil. Au cours des six années d'existence de l'Association, le Règlement a été amendé une seule fois, en 1994. Les membres du Conseil l'ont revu à fond et cette mise à jour a été jugée nécessaire. Nous pouvons véritablement dire que le simple fait que nous apportions des amendements à nos règlements est signe que nous sommes bien vivants et conservons ce désir d'être TOUJOURS EN MARCHÉ.

# President's report

1996 - 1997

## Meetings

The Board of administrators met three times: 21 September 1996, 22 February and 7 June 1997. Unfortunately, the meeting scheduled for 9 November 1996 had to be cancelled. However, the executive committee held a phone conference 20 November 1996 with the head of the Organizing committee of this year's gathering in order not to cause any delay in the organization of this important event. As in past years, members of the executive committee also kept in touch by phone whenever a decision needed to be taken. In the past, meetings of the Board were mostly held in Montreal. This year, we moved them to different locations so the same members would not always be subjected to long drives. We were in Quebec in February, and in Saint-Hyacinthe for the June meeting.

## Bulletins

« Vue du perron » has grown from 20 to 24 pages and we're trying hard to continue the same high quality shown in the past.

Guy and I will make sure that the bulletin continues to be produced but we would like to remind you that

your help is needed. Our bulletin is there to convey information about all Perrons and we would like to see in it the history of as many Perrons as possible. We also hope that you'll let us know what you like to read in your Bulletin. Please send us your suggestions, comments and opinions so we can keep improving. Let us know of special events and reunions that take place in your own family and we'll publish them in the bulletin. The bulletin is there for you; it is there so you can introduce your own family to all other Perron families; it is there to help us get to know one another's history.

## Membership and Renewal

Again this year we have gained new members and lost some others. We thank all those who faithfully maintain their membership. As of June 1997 there were 396 members in good standing in our Association.

Some of our members organize family reunions and use those occasions to tell their relatives all about our Association and this helps increase our membership. We thank them sincerely for their initiative and hope that others follow in their footsteps.

### Membership card

The present Board of administrators decided to issue a permanent membership card in order to save money. Next time you renew your membership you'll receive a laminated card of which you must take good care as it won't be replaced from year to year. In the future, whenever members renew their membership all we'll have to do is enter the information in our computer thus saving on the costs of paper cards, envelopes and postal fees. The laminator has cost us \$49,99 plus tax, and the laminating pouches, 0,30 each.

### Board of Administrators

In accordance with our by-law, five (5) positions must be put up for election again this year. Some administrators have reached the end of their mandate while others wish to step down. The following administrators' positions are considered for elections:

- René Péron (35)
- Cécile Perron (129)
- Éric Perron (86)
- Guy Perron (3)
- Jules Perron (34)
- Marlène Perron (255)
- Michel Perron (152)
- Pierre Perron (165), and
- Père Renaud Perron (493).

All those administrators have contributed to the advancement of the Association. They assure us that they'll continue to help even though they are no longer on the committee and I thank them heartfully for their generosity.

### Our Gathering at Isle-aux-Coudres

As you recall, this event was organized by Jean-Claude Perron (547) and thanks to his committee's tireless efforts, it was a huge success. Three hundred and two (302) participants gathered for that occasion during which Captain Éloi Perron and then-president Claude G. were made honorary members by the Association. Also a commemorative plaque, dedicated to Antoine and Alexis, the first Perrons who settled on Isle-aux-Coudres, was unveiled. Once again that gathering brought a revenue to the Association, this time a net profit of 350\$.

### Brunch-lecture in Hull

Initiated by Claude G. Perron (5) and organized by Normand Perron (552), close to 80 Perrons of the Outaouais region attended a brunch-lecture held 20 October 1996 in Hull. Lecturer Daniel Turcotte told a fascinated audience all about life in France at the time of our ancestors. That regional meeting was another occasion to recruit new members and we wish that similar events will take place.

### FFSQ Congress

This year Sherbrooke was host to the 13th annual congress of the *Fédération des familles-souches québécoises inc.* Representing our Association were: Jeannine (293), Jules (34) and myself. Participants attended different workshops: organizing family gatherings; preparing a family tree; recruiting and regional committees.

### Occasions of visibility

We try to take part in as many events as possible in order to make our Association known. Our treasurer, Pierre (165), joined an office-organized venue and managed a kiosk on genealogy and the Perron family history. Three hundred (300) people visited that kiosk and are now aware of our Association. As well, last 8, 9 and 10 August our Association participated in the « Fêtes de la Nouvelle-France » held in Old Québec and attended by thousands of tourists, friends and parents. We thank Claude G., Marlène, Pierre, Nicole, Andrée, Yolande, Jeannine, Micheline and Lise who came to help.

### Promotional Articles

Our regular products are still being offered for sale: flags, pins, laminated logos, past issues of our bulletin and video-cassettes. This helps bring additional money to our bank account. Three copies of our « Trip to France » video were given to friends in France who helped make our trip so memorable.

### Family Tree

Michel has revised the Ancestry Record form and everyone is invited to fill it in and send it as soon as possible. The data bank is getting bigger by the day and soon we'll have to organize all that information for publication. We are aware that it is almost impossible to have in hand each and every piece of information concerning every Perron and we know that one day we'll have to stop gathering the data; however we want as much information as possible and that's why we urge you not to miss the opportunity to have your name added to our big family tree.

### Lotomatique

Last year, we joined Lotomatique as a special means of financing and it is still viable. The person responsible for that program is Claude G. (5) who was informed by Loto-Québec that Select 42 is being dropped and only the 6/49 will be part of Lotomatique. Let's add that each time we use the Association's number to buy our lottery tickets, AFPA gets 12% of the purchase, and if a member wins \$1000 and more, then 1% of those winnings goes to the Association. From March 1996 to March 1997, AFPA members have purchased tickets for a total \$1,118 resulting in \$153.12 in commission for AFPA (13.6%). Winnings to our participating members totaled \$252.30. Yes, it's possible to win as it was reported in a recent bulletin: 13 lucky winners shared 9 million dollars last January. So why not have the Association get some of those profits by using its numbered form to buy our own tickets? Good-luck to everyone!

### Internet

The AFPA WEB SITE is under the responsibility of Pierre (165). Please pay us a visit at: <http://www.oricom.ca/pperron/> A lot of information and photos await you. We have also recruited three new members via Internet, proof that the Perrons are active surfers on the Internet.

## Support for Excellence

Last year, our then-president, Claude G. suggested that the Association recruit more young people. Are young people interested in the Association? Do they even know the Association? What better way to be known by the young than by doing something for them? Last year, the new committee told you of a project to help the young by rewarding their efforts towards Excellence. This program has been approved by the committee and is now in place. You have been handed a description of the program along with your registration papers. For those who are not here today, more details will appear in our next bulletin. We invite all our young people who bear the name Perron or are connected to that family name, to submit their proposals. Tell us why you should get the AFPA PRIZE OF EXCELLENCE. Each proposal will be carefully analysed by the committee who will then make its choice. So we say: WELCOME to our young people and wish them success in their march toward EXCELLENCE.

## Conclusion

As you can see the Board of administrators continues to fulfill its role, helping the Association go forward. More of what we planned remains to be done, for example, another Perron trip. Our members already know from reading our bulletin that we intend to visit Louisiana in the fall of 1998. We will be submitting our proposal to travel agencies this autumn. Responses will be analysed by the trip-committee and presented to the Board of administrators. All details will be given in the winter edition of our bulletin and from then on members will be able to register. It's another trip which promises to be of great interest.

We also have put together guidelines for organizing committees. It seems that the Perron gatherings outdo each other year after year and this could put some

pressure on the next organizing committee, but there's no cause for alarm as the secret is not to do better than the last, but to do one's best. A committee capable of pooling their skills and enhancing the art, beauty and talents of their region will always succeed in getting everyone's interest. It's a fact that nobody's perfect. It's also a fact that the Perrons don't do things halfway and will always try to do better than the best. So we put our trust in all future organizing committees and assure them of the constant help and support of the Board of administrators.

Nothing pleases a family association more than honouring the ancestors and again this year we have dedicated a commemorative plaque to one of them, Joseph Perron, the founder of the first Pulp and Paper Company of Jonquière. Our heritage is getting richer and richer, and our history is being told to families at various levels: provincial, national and international; we can say that it has global visibility because of the Internet. From year to year, thanks to concrete actions, small ones and more important ones, we make a difference. The formal recognition of the name BARRAGE JOSEPH-PERRON is a happy ending to such actions and we must spread the good news. It is another reason for the Perrons to show their pride and I wish to thank Guy for initiating the process.

Finally in a few moments we will call upon you to ratify new amendments to our By-law. In the six years since the beginning of the Association our By-law was amended only once, in 1994. The Board of administrators has reviewed the By-law very carefully and what they suggest today was deemed necessary. We can add that bringing change to our By-law is a sign that our Association is alive, healthy and full of that desire to remain TOUJOURS EN MARCHE!

## NOUVEAU!

### Carte de membre plastifiée

À la dernière assemblée générale annuelle, le Conseil d'administration annonçait sa nouvelle politique concernant la gestion de la carte de membre. Ainsi, lors du prochain renouvellement, chaque membre recevra un «Avis de renouvellement» accompagné d'une carte de membre plastifiée et d'une enveloppe pré-affranchie. Le membre conservera sa carte plastifiée de façon permanente et retournera l'avis de renouvellement dûment complété avec le paiement nécessaire.

Si l'Association ne reçoit pas réponse à cet «Avis de renouvellement» dans les deux (2) mois suivant l'envoi, elle fera parvenir un «Dernier avis de renouvellement» pour rappeler au membre que sa cotisation est échue. Si le membre ne donne pas suite dans les trois (3) mois après son mois d'expiration (indiqué sur la carte plastifiée), c'est avec regret que l'Association se verra dans l'obligation de le rayer de sa liste de membres actifs.

Le Conseil d'administration

## NEW!

### Membership laminated card

During the last AFPA annual general meeting, the Board of administrators unveiled its new policy regarding the membership card. At their next renewal date, members will receive a «Notice of Renewal» along with a laminated card and postage paid envelope. Members are asked to keep the membership laminated card on a permanent basis and return the completed «Notice of Renewal» with their dues.

If in the two (2) months following reception of the «Notice of Renewal» members do not reply, AFPA will send a «Last Notice of Renewal» to signify that membership has expired. If members do not respond within three (3) months from the due date of renewal (month is indicated on the permanent card) then the Association will regretfully remove those names from its list of active members.

The Board of Administrators

# Jonquière « ville de l'hospitalité » par les Perron: confirmé

par Jeannine Perron (293)

*Participer au rassemblement des familles Perron, c'est toujours vivre un événement dynamisant. De tous les coins du pays (Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick, Manitoba, Colombie-Britannique) et aussi des États-Unis (Rhode Island), nous venons, une fois de plus, créer des liens avec la grande famille.*

Cette année, l'événement aura été unique puisqu'il fut intégré aux fêtes du 150<sup>e</sup> de Jonquière. Un comité organisateur sans pareil, sous la présidence de Roger Perron (392), n'a rien ménagé pour nous rendre le séjour agréable en nous faisant connaître les Perron et les particularités de la région. Félicitations à toute l'équipe. À vous tous revient le succès de ce sixième rassemblement.

## Accueil et inscription

Même si la température n'est pas vraiment clémente ce vendredi, le soleil est bien présent à l'intérieur du Holiday Inn à notre arrivée, car un accueil chaleureux nous attend.

Au moment de l'inscription, on

remet à chacun une pochette intitulée «Une invitation à la fête», comprenant les mots de bienvenue de monsieur le Maire, Marcel Martel, et du responsable du Holiday Inn, un guide touristique du Saguenay-Lac Saint-Jean, ainsi que le programme-souvenir de notre rassemblement. La pochette comprend aussi une épinglette représentant le pont d'aluminium de Jonquière. On offre aussi en vente, une épinglette spécialement conçue par Mme Lina Perron (87) pour l'occasion et qui représente le nouveau barrage JOSEPH-PERRON.

## Épluchette de blé d'Inde

Une épluchette de blé d'Inde

même sous la pluie? Faut le faire et le voir pour vraiment apprécier le travail que cela impose. Surtout si le nombre d'invités est deux fois plus que prévu. La file d'attente est longue... c'est donc le temps de fraterniser, de retrouver les amis du voyage en France, de faire de nouvelles connaissances. La vie jaillit de tous les groupes. Roger nous souhaite la bienvenue. Les retrouvailles sont tellement nourrissantes qu'elles remplacent le souper... pour plusieurs.

## « Un Cheddar se raconte »

La troupe de théâtre du Vieux Couvent de Saint-Prime nous présente avec fidélité et dynamisme l'histoire du centenaire de la fromagerie Perron et de la naissance du Cheddar au Saguenay-Lac Saint-Jean. Bravo et merci à l'équipe de production pour son travail extraordinaire.

## Activités du samedi

Plusieurs activités sont au programme: La "Tournée de reconnaissance" des lieux touchés par les inondations de l'été 1996 s'unit à celle des Hauts plateaux du Saguenay. Les "Visites industrielles" mènent les intéressés à la centrale hydroélectrique de Shipshaw et à la visite des infrastructures industrielles de la compagnie Alcan à Laterrière.



Comité Organisateur: René, Rodrigue, Aline, Gilles, Éric, Yolande, Roger, Maurice et Jasmin Tremblay, Lina et Yvon

Il y a aussi le "Circuit artistique" et visite d'une bleuetière pendant que deux braves partent à vélo faire le grand tour et admirer les environs.

Au retour, les participants ne tarissent pas d'éloges à l'égard de ces activités informatives et enrichissantes. Tout au long du rassemblement, nous pouvons admirer le kiosque d'exposition qui montre les divers accomplissements de Joseph Perron. Eric y salue les visiteurs. Comme par les années passées, notre généalogiste, Michel, donne aux intéressés des renseignements sur les ascendances. Nous avons aussi l'occasion de visionner deux cassettes: l'une racontant les dommages qu'ont subis les gens du Saguenay l'été dernier, et l'autre montrant le regretté M. Camille Perron, alias Pèpère Cam, dans le feu de l'action, racontant avec sa verve habituelle une touchante légende.

#### Messe de reconnaissance

Nous nous regroupons autour de la Table du Seigneur, à l'église Saint-Dominique, pour participer à la célébration eucharistique, riche de sens et magnifiquement préparée avec cœur et minutie par M. Gaston Giroux, diacre, Mme Yolande Lamontagne-Perron et Mme Aline Bouchard-Perron. Les officiants sont les Pères Toussaint Perron et Renaud Perron (493), tous deux, Pères Blancs d'Afrique.

Après le mot d'accueil de M. Roger Perron, monsieur l'abbé Dumais, animateur de la paroisse, souhaite la bienvenue aux familles Perron.

Le thème de la fête étant «Les bâtisseurs», le chœur du Saguenay, sous la direction de monsieur Ralph Brassard et accompagné à l'orgue par madame France Duchesne, exécute avec brio le chant d'entrée «Témoins et

bâtisseurs», suivi d'autres tous aussi touchants. L'éloquente homélie du Père Toussaint Perron, président de l'assemblée, nous invite à remercier le Tout-Puissant du riche patrimoine dont nous avons hérité, à diffuser l'histoire de ces hommes de tête, de ces femmes de cœur, nos ancêtres, qui ont besogné dur pour faire de notre pays, ce qu'il est. Tous présents embrassent les paroles du Père Toussaint pour louer leur fidèle attachement à la terre et à la famille, leur entêtement immuable tempéré d'un unique sens de

Perron d'Amérique allait marquer l'histoire de Jonquière par le dévoilement d'une plaque commémorative honorant Joseph Perron, fondateur de la première pulperie de Jonquière. Sous peu, la plaque sera fixée au nouveau BARRAGE JOSEPH-PERRON.

C'est la fierté au cœur que nous écoutons l'hommage qu'avait préparé madame Sara Louthood pour son grand-père, Joseph Perron, et dont la version française est lue par madame Lina Perron, et la version anglaise par notre présidente, étant donné l'absence



#### Dévoilement de la plaque BARRAGE JOSEPH-PERRON Lina, M. Gaston Dallaire, M. Jacques Fortin, Cécile et Roger

l'humour, quelques-unes des grandes qualités qui les animaient et qui se sont transmises jusqu'aux générations présentes. Tous aussi admirent les offrandes de fleurs et produits de la région qu'on porte à l'autel.

#### Hommage à Joseph Perron

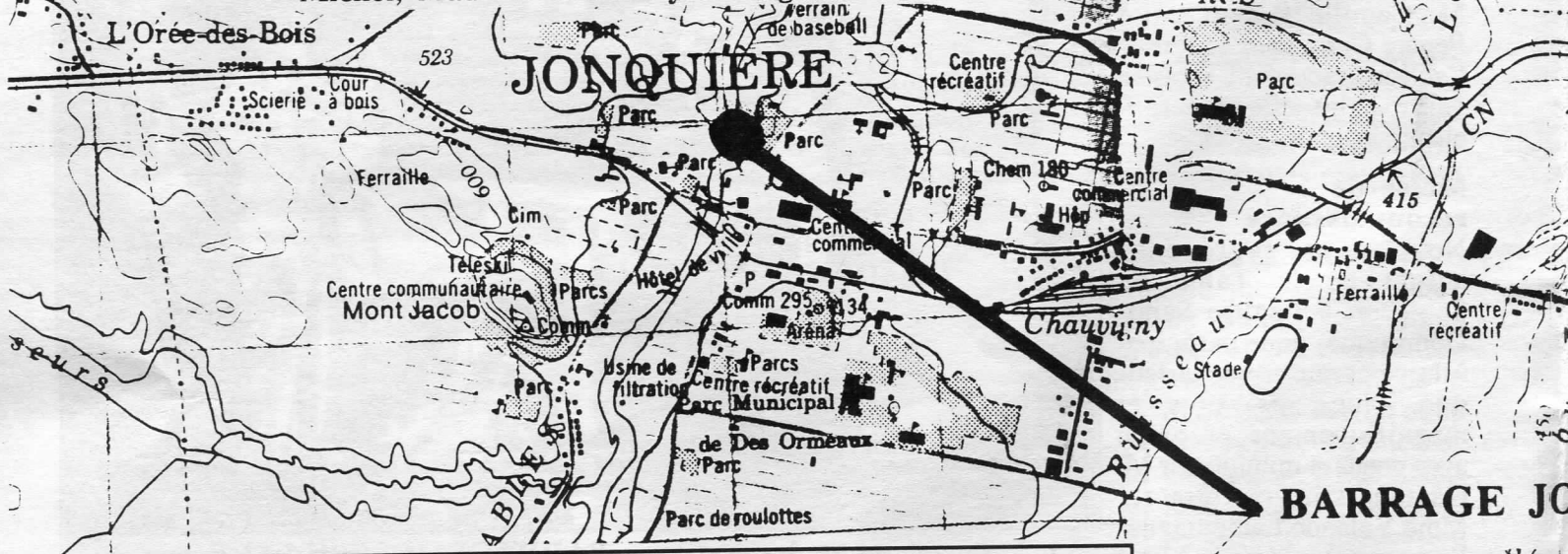
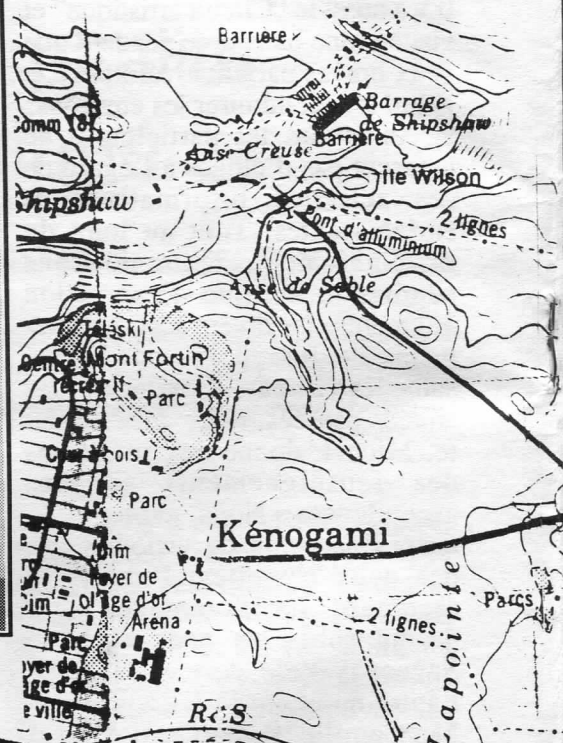
Après la bénédiction finale, c'est le temps de vivre ce moment tant attendu, l'hommage à l'ancêtre. Grâce à la généreuse collaboration de la compagnie Abitibi-Price et à celle de la ville de Jonquière, le 6ème rassemblement des familles

de madame Louthood retenue à la maison par la maladie. Monsieur Gaston Dallaire, représentant de l'Abitibi-Price, nous fait part des diverses étapes qu'a encourues la réalisation de cette plaque dont le produit final est l'oeuvre d'un artiste de la région.

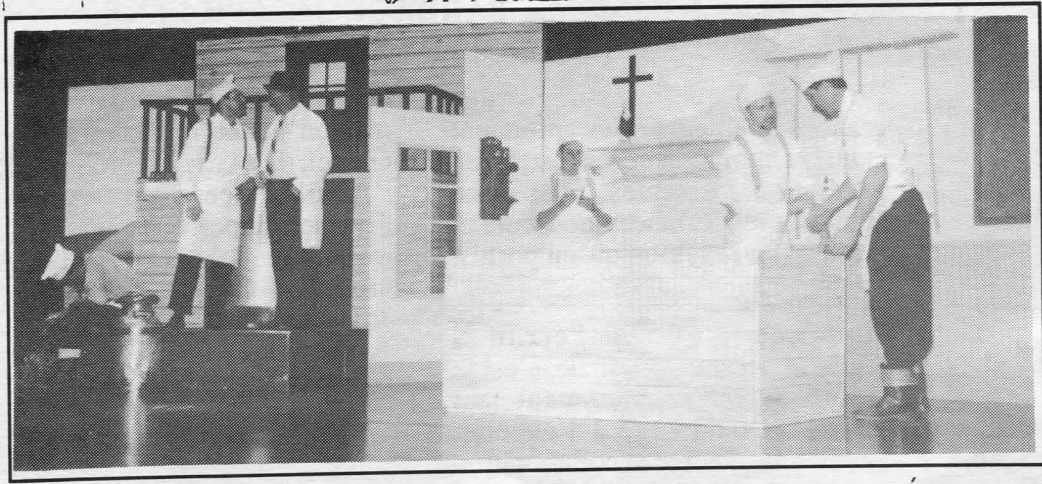
Monsieur Jacques Fortin, représentant de la Commission de toponymie du Québec, est aussi là pour présenter à l'Association le certificat rendant officiel le toponyme BARRAGE JOSEPH-PERRON.



La mascotte du 150e entourée de Cécile, Violet et Fernand, Michel, Maurice Tremblay et Roger



**BARRAGE JO**

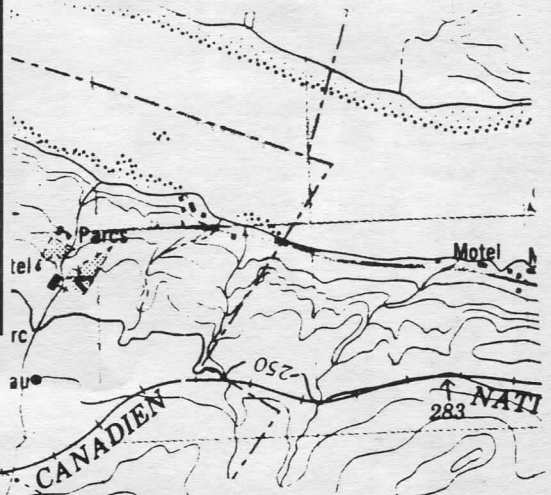


Comm 312 - Ça jase dans la fromagerie Perron de l'époque

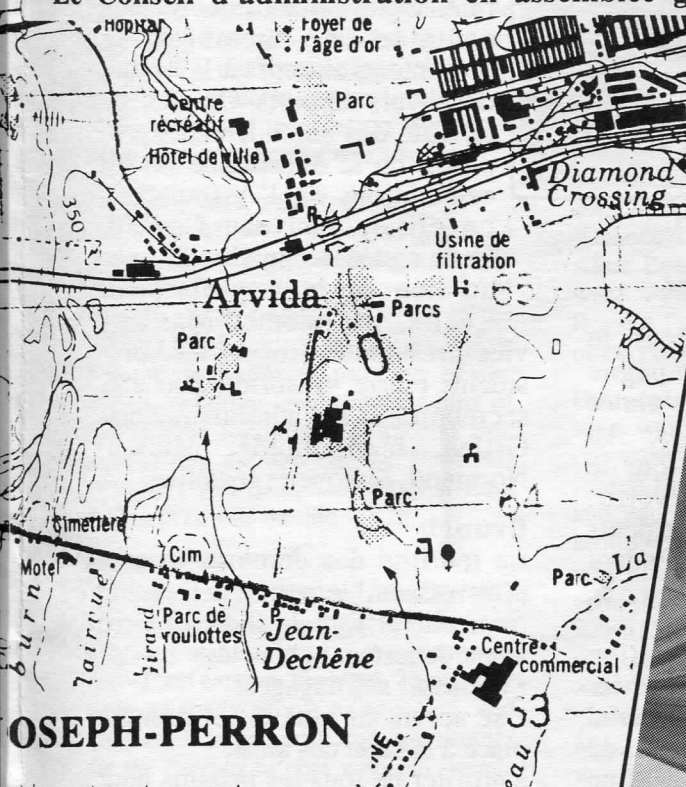
**BARRAGE JO**  
 HOMMAGE À  
 FONDATEUR DE LA PREMIÈRE  
 INAUGURÉE LE  
 ACQUISE PAR  
 A.B.T.  
 ASSOCIATION DES FAMILLES  
 23



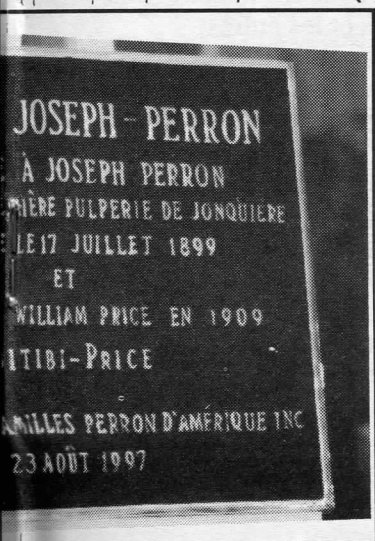
Le Conseil d'administration en assemblée générale annuelle



Quelle ressemblance entre Éric (86) et son arrière-grand-oncle Joseph



**JOSEPH-PERRON**





**Yolande Perron-Lamontagne, Gilles Marchand,  
Yolande Lamontagne et Roger Perron  
entonnent une jolie chanson pendant le banquet**

Monsieur Jacques Fortin, représentant de la Commission de toponymie du Québec, est aussi là pour présenter à l'Association le certificat rendant officiel le toponyme BARRAGE JOSEPH-PERRON. Après le dévoilement, madame Cécile Perron, présidente de l'Association, remercie les représentants officiels et les responsables de cette initiative, ajoutant qu'il incombe maintenant à chacun de nous de diffuser cette nouvelle avec fierté. Les applaudissements prolongés qui s'ensuivent, démontrent bien la joie de toute l'assemblée.

#### **Cocktail et banquet**

La fête continue! Au nom de ses citoyens, monsieur Marcel Martel, maire de Jonquière, nous offre un cocktail favorisant ainsi une autre précieuse occasion d'échanges fraternels aux sons du violon et de l'accordéon. Avant de nous quitter, il nous redit sa joie d'avoir l'occasion de nous accueillir et de célébrer avec nous, cette rencontre familiale. Puis, le Comité organisateur ayant, dans sa sagesse, décidé de reporter à plus tard le reste des discours

d'occasion, tous dégustent le succulent banquet accompagné d'une musique de rêve, airs aimés de nos grands classiques. Au cours de la soirée, c'est au tour de deux artistes de nous divertir. Plusieurs vont même faire de petits tours sur la piste de danse pendant que ceux qui sont en voix, se joignent à la chanteuse.

Fidèle à l'heureuse tradition établie dès son tout premier rassemblement, l'Association rend hommage aux jubilaires de l'année, M. René Perron et Mme Cécile St-Pierre, et M. Fernand Péron et Mme Violet Vallières, qui célébraient leurs noces d'or, en remettant à chaque couple une gerbe de fleurs et un parchemin. Quel témoignage touchant d'amour et de fidélité! On signale aussi des anniversaires. On salue la doyenne des personnes présentes, Mme Aléda Perron, plus de 90 ans. On présente quelques membres venant d'autres endroits du Canada et des États-Unis. On cherche à deviner quelle famille a la plus grosse délégation; il s'avère que c'est la famille de M. Albert Perron de Saint-Prime. On s'amuse.

La danse est entrecoupée ici et là par le tirage de prix de présence: deux magnifiques toiles offertes par Mme Lina Perron et Mme Yolande Perron-Lamontagne, plus dix autres articles offerts par l'Association. La veillée se termine assez tard au grand plaisir de tous.

#### **Assemblée générale annuelle**

Les Perron sont fiers de leur Association et ils le prouvent de plus en plus en participant nombreux à l'assemblée générale. Cette année encore, une centaine de membres se présentent, attentifs à la lecture des divers rapports. On procède au vote des amendements proposés, on se questionne sur les orientations de l'Association, on élit le nouveau Conseil. Cette année, au nombre de onze au lieu de quinze, ils sont: Cécile, présidente; Marlène, vice-présidente; Roger, vice-président; Pierre, trésorier; Richard, secrétaire; et les administrateurs: Gilles, Jean-Claude, Michel, Normand, Simone et Jeannine.

#### **Brunch**

La fébrilité des derniers instants d'un rassemblement est toujours particulière. Tant de choses à vivre avant de fermer la boucle:

- ramasser ses bagages;
- se servir au plus tôt et prendre place à la table des amis;
- profiter de tous les instants pour saluer les uns et les autres;
- chanter nos vœux à Guy dont on souligne l'anniversaire;
- applaudir les membres du Comité organisateur pour leur beau travail;
- faire connaissance avec le nouveau Conseil;
- capter les premières informations concernant le voyage en Louisiane qui aura lieu à l'automne 1998.

Puis, c'est la fin. Un dernier mot de remerciements de Roger et de Cécile et c'est un au-revoir que se font les membres, en Abitibi, peut-être? PERRON UN JOUR! PERRON TOUJOURS EN MARCHE!

## The Perrons are unanimous: Hospitality is Number One in Jonquière

*When we choose to attend a Perron gathering we can be sure we'll experience invigorating moments. Once again, we came from all directions: Québec, Ontario, New-Brunswick, Manitoba, British-Columbia, and from the United-States (Rhodes Island) to convene with the big family.*

This year's event, which was incorporated into the official celebrations of the 150th anniversary of the town of Jonquière, was particularly special. The organizing committee headed by Roger Perron (392) did a tremendous job in making us feel welcome and in unveiling to us the charms of their region. Thanks to them, our 6th gathering was a success!

### Greeting and registration

At registration, we were given a welcoming package containing messages from Mr. Marcel Martel, mayor of Jonquière, and from the director of the Holiday Inn, a guide of the Saguenay-Lac Saint-Jean region, a program of the Perron gathering, and souvenir pins of the city of Jonquière. A special pin, representing the new barrage JOSEPH-PERRON and designed by artist Lina Perron (87), was on sale.

### Corn Roast

The rain was not allowed to affect this event; the delicious corn that was prepared and cooked on the patio was served and eaten in the hotel. There were twice as many people as expected, and the wait was an additional opportunity for the Perrons to chat with old friends and make new ones. We listened to Roger's words of welcome then resumed eating and fraternizing.

### Play « Un Cheddar se raconte »

That evening we were treated to a play by artists of the Vieux Couvent de Saint-Prime about the beginnings and successful story of the Perron cheese factory. One hundred years of hard work, life — sad and happy events — family love and humour unravelled in a few hours of brilliant performance.

### Saturday activities

Several activities were on the program: A tour of the areas devastated by last year's flooding and a cruise on the Saguenay river; visit to Shipshaw hydroelectric power station plus a tour of Laterrière's Alcan installations; tour of

the region's arts and crafts centers; visit of a blueberry farm; plus a bike tour of the surroundings for which two of the brave kind showed up.

Activities were enjoyed by all. For those who chose to remain at the hotel, a kiosk displayed the life of Joseph Perron while in another room, Michel gave genealogical information on different branches. Two videotapes were also played: one showed the damaged towns of the Saguenay area; the other featured the late Camille Perron, Pèpère Cam, in a splendid rendition of a touching legend.

### Thanksgiving Mass

In late afternoon the Perrons gathered in the beautiful St-Dominique church in downtown Jonquière, to attend mass in honour of their ancestors. Every detail, from the enchanting voices of the choir, to the offering of flowers and local products to the altar, everything unfolded as planned by the skillful church committee: Deacon Gaston Giroux, Mrs. Yolande Lamontagne-Perron and Mrs. Aline Bouchard-Perron. The celebrants were Fathers Toussaint Perron and Renaud Perron (493), both missionaries of the Pères Blancs d'Afrique.

### Honouring Joseph Perron

Mass was followed by the unveiling of a commemorative plaque in honour of Joseph Perron, founder of the first Pulp and Paper Company of Jonquière. The bronze plaque donated by Abitibi-Price will soon be mounted at the new dam, now called BARRAGE JOSEPH-PERRON, thanks to the close collaboration of Abitibi-Price and the City of Jonquière.

Joseph Perron's own grand-daughter, Mrs. Sara Louthood, had prepared a wonderful tribute to her grandfather. Unfortunately, she was ill that day and could not attend but her touching words were read with pride by Mrs. Lina Perron and our president, Cécile, who joined Mr. Gaston Dallaire of Abitibi-Price for the actual unveiling. In attendance with Mr. Mayor Marcel Martel and Mr. Dallaire was Mr. Jacques Fortin of the Québec Toponymy Commission who was there for a very special purpose: to officially present the Association with a certificate recognizing the name BARRAGE JOSEPH-PERRON. After thanking the officials, the president reminded a very proud audience that every one now had a part to play by demonstrating our pride through spreading the news of this momentous occasion.

### Cocktail and banquet

The festivities kept in full swing! Back at the hotel, while two musicians performed on the violin and the accordion, we enjoyed a cocktail offered to us by the city of Jonquière. The city's mascot was also present to the amusement of all. Before the banquet, Mr. Mayor Martel eloquently addressed the crowd, adding how pleased he was to have this opportunity to welcome us and take part in our family's celebrations. Other speeches were held following the delicious meal which was graced with beautiful classical music. Later on, two other artists rendered well-known songs inviting us to sing along; many did and others quickly filled the dance floor.

As before, the Association paid tribute to couples celebrating 50 years of marriage by presenting them with flowers, a certificate and heartfelt wishes. This year, the honours went to Mr. René Perron and Mrs. Cécile St-Pierre, and to Mr. Fernand Péron and Mrs. Violet Vallières, both couples models of unconditional love and commitment.

### Annual General Assembly

The large number of members attending the General assembly — nearly 100 — proved once more that the Perrons care for their Association. Administrative reports were read; amendments to the by-law were ratified; various propositions were offered; a new Board of administrators was elected. This year there are eleven of them: Cécile, president; Marlène, vice-president; Roger, vice-president; Pierre, treasurer; Richard, secretary; and the administrators: Gilles, Jean-Claude, Michel, Normand, Simone et Jeannine,

### Brunch

The last hours of a gathering are always hectic; there are so many things to do before saying good-bye: pick-up our luggage; fill up our plate and head for our friends' table; make sure we say a little something to everybody; give Guy our best birthday wishes; cheer for the organizing committee who did a splendid job; greet the new Board of administrators; note the first information on the Louisiana trip which will take place in the Fall of '98.

Then, it was already over! A last « thank you » from Roger and Cécile, and members started to leave, promising to meet next year. In Abitibi? Perhaps and once more we'll be happy to shout: PERRON UN JOUR! PERRON TOUJOURS EN MARCHE!

## COMMISSION DE TOPONYMIE

### CERTIFICAT DE DÉSIGNATION TOPONYMIQUE COMMÉMORATIVE

Rappelant sa politique destinée à favoriser et à promouvoir la commémoration des personnes qui ont marqué l'histoire et le développement du Québec;  
Accueillant favorablement la requête de l'Association des familles Perron d'Amérique appuyée par l'Unité d'affaires Kenogami de la compagnie Abitibi-Price;  
La Commission de toponymie, lors de sa réunion tenue le 13 juin 1997, a officialisé le toponyme

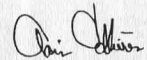
## Barrage Joseph Perron

pour désigner le barrage, propriété de la compagnie Abitibi-Price, construit sur la rivière aux Sables.

Ainsi, la Commission est-elle heureuse de souligner la contribution de Joseph Perron (1863-1914) à l'essor de la région jonquéroise.

Considéré comme l'un des pionniers importants de Jonquière, Joseph Perron a exercé plusieurs métiers : cultivateur, artisan, mécanicien, mais c'est par sa qualité d'homme ingénieux qu'il se distingua. Principal fondateur de la pulperie de la rivière aux Sables à Jonquière, il a été le tout premier à croire en ce projet et à en assurer la réalisation.

Certificat remis par monsieur Jacques Fortin, représentant de la Commission de toponymie, à madame Cécile Perron, présidente de l'Association, lors du rassemblement des familles Perron, le 23 août, à Jonquière, dans le cadre des fêtes du 150<sup>e</sup> anniversaire de la ville.

  
Alain Vallières  
Président par intérim

En vertu des dispositions de la Charte de la langue française (L.R.Q., c. C-11), la Commission de toponymie assume le mandat général de gérer la nomenclature géographique du Québec. À cette fin, il lui revient d'approuver les toponymes et les odonymes qu'elle juge conformes à ses critères de choix et à ses règles d'écriture.

Lorsque d'autres organismes de l'Administration exercent une compétence concurrente, la Commission peut, avec leur assentiment, déterminer ou changer les noms de lieux sur lesquels s'exerce cette compétence. Dans tous les autres cas, la Commission peut, de sa propre autorité, nommer les lieux géographiques ou en changer les noms.

Dès la publication à la Gazette officielle du Québec des noms choisis ou approuvés par la Commission, leur emploi devient obligatoire dans les textes et documents de l'Administration et des organismes parapublics, dans la signalisation routière, dans l'affichage public ainsi que dans les ouvrages d'enseignement, de formation ou de recherche publiés au Québec et approuvés par le ministre de l'Éducation (art. 128).

Il est attesté, par la présente, que la Commission de toponymie a officialisé le(s) toponyme(s) suivant(s), lors de sa réunion tenue le 13 juin 1997.

Jonquière V, 94070

Région administrative: Saguenay--Lac-Saint-Jean

MRC: Le Fjord-du-Saguenay

Toponyme	Type d'entité	Coordonnées		Feuillet 1/50 000
		Latitude	Longitude	
Commentaire au requérant				
Joseph-Perron, Barrage	Barrage	48°25'08"	71°15'20"	22D/06

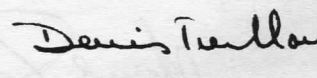
Remise du certificat de  
désignation toponymique  
commémorative  
M. Marcel Martel  
M. Jacques Fortin  
Mme Cécile Perron  
M. Gaston Dallaire



Fait à Québec, le 17 juin 1997

Édifice Marie-Guyart  
1060, rue Louis-Alexandre-Taschereau, 4e étage  
Québec (Québec) G1R 5V8  
Téléphone: (418) 643-6644  
Télécopieur: (418) 644-9466

Le secrétaire,

  
Denis Tremblay

## Association des Familles Perron d'Amérique inc.

### RAPPORT DU TRÉSORIER

Mesdames, Messieurs, je suis heureux de vous présenter les états financiers de l'Association des familles Perron d'Amérique inc. pour l'année financière qui vient de se terminer le 30 avril 1997.

Si l'on examine les états financiers, on remarque une diminution des revenus de 9 % tandis que les dépenses ont diminué dans la même proportion. Cette diminution découle principalement de l'activité voyage en France lors de l'exercice précédent. De façon globale, on observe, dans l'état des résultats, un bénéfice de 2 191, 11 dollars, soit une hausse de 393 % par rapport à l'exercice 1995-96.

Le bilan quant à lui, montre une augmentation des actifs de 22 % par rapport au bilan précédent. Cette hausse s'explique en partie par une liquidité supérieure résultant de l'ensemble des activités de l'Association.

En espérant que ces informations ont pu vous éclairer relativement au fonctionnement de votre Association.



Pierre Perron, trésorier

Le 21 août 1997

### RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

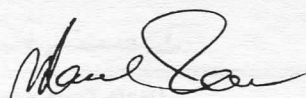
La Pocatière, le 6 juin 1997

Aux Membres de l'Association des Familles Perron d'Amérique.

Ayant obtenu tous les renseignements pertinents, j'ai vérifié le bilan et l'état des revenus et dépenses de l'Association des Familles Perron d'Amérique inc. pour l'exercice clos le 30 avril 1997. La responsabilité de ces états financiers incombe au conseil d'administration de l'Association tandis que la mienne consiste à émettre une opinion sur ces états en me basant sur ma vérification.

En plus de la vérification des principes comptables, la vérification comprend l'examen, par échantillonnage, des pièces à l'appui des montants inscrits dans les rapports financiers ainsi qu'une appréciation générale de leur présentation.

À mon avis, la présentation de ces états financiers est conforme aux principes comptables généralement reconnus et représentent correctement la situation financière de l'Association au 30 avril 1997.



Marcel Perron

Le 6 juin 1997

# Association des Familles Perron d'Amérique inc.

## BILAN AU

30 avril 1997                      30 avril 1996

### ACTIFS

Petite caisse	100.00	100.00
Part sociale	5.00	5.00
Compte bancaire	2,752.65	3,134.17
Dépôts à terme	4,000.00	2,000.00
Avance rassemblement 1997	1,000.00	
Avance F.F.S.Q.	176.18	
Inventaire ( note 1 )	2,488.75	3,395.30
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>10,522.58</b>	<b>8,634.47</b>

### PASSIF

Adhésions perçues d'avance ( note 2 )	4,724.00	5,027.00
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>4,724.00</b>	<b>5,027.00</b>
AVOIR NET AU DÉBUT DE L'EXERCICE	3,607.47	3,163.39
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	2,191.11	444.08
<b>AVOIR NET À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>5,798.58</b>	<b>3,607.47</b>
<b>TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR NET</b>	<b>10,522.58</b>	<b>8,634.47</b>

Au nom du conseil d'administration

\_\_\_\_\_, administrateur

*Logu Perron*, administrateur

#### Notes

##### 1. Inventaire

Épinglettes	808.00	1,148.80
Bulletins	685.00	967.50
Volumes	143.00	221.00
Cassettes vidéo	108.00	204.00
Armoires laminées	165.75	80.00
Drapeaux miniatures	495.00	774.00
Numéro spécial F.F.S.Q.	84.00	
<b>TOTAL</b>	<b>2,488.75</b>	<b>3,395.30</b>

##### 2. Adhésions perçues d'avance

Membres réguliers	2,247.00	2,328.00
Membres bienfaiteurs	197.00	299.00
Membres à vie	2,280.00	2,400.00
<b>TOTAL</b>	<b>4,724.00</b>	<b>5,027.00</b>

##### 3. Activités

Brunch de Portneuf	50.00	
Revenu du rassemblement 1996	350.00	
Brunch de Hull	(223.67)	
<b>TOTAL</b>	<b>176.33</b>	<b>193.19</b>

##### 4. Bulletin "Vue du Perron"

Impression	2,382.38	1,955.68
Frais postaux	1,158.52	
<b>TOTAL</b>	<b>3,540.90</b>	<b>1,955.68</b>

Pour l'exercice financier se terminant le 30 avril 1996, les frais postaux pour le bulletin "Vue du Perron" apparaissent dans l'item "Frais de postes" de l'état des revenus et dépenses.

# Association des Familles Perron d'Amérique inc.

## ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES

du 1<sup>er</sup> mai au 30 avril

1997

1996

### REVENUS

Adhésions	8,498.00	7,512.00
Articles promotionnels	1,081.00	1,693.10
Vente de bulletins	95.00	83.00
Cassettes vidéo	1,509.00	
Frais de postes recouverts	101.00	46.00
Dons	115.00	316.68
Dons pour les plaques		1,190.00
Commanditaires	50.00	80.00
Intérêts et échange américain	202.59	153.92
Loto-Matique	81.90	
Retour agence de voyage		1,410.00
Activités ( note 3 )	176.33	193.19
Variation d'inventaire		388.40
<b>REVENUS TOTAUX</b>	<b>11,909.82</b>	<b>13,066.29</b>

### DÉPENSES

Cassettes voyage en France	2,020.39	
Coût des articles promotionnels	444.33	801.46
Variation d'inventaire	906.55	
Bulletin "Vue du Perron" ( note 4 )	3,540.90	1,955.68
Frais de postes	809.24	4,128.85
Fournitures	423.07	322.07
Cotisation et congrès F.F.S.Q.	820.00	942.00
Frais bancaires	36.03	2.58
Assurance responsabilité	288.00	259.00
Réunion du C.A.	10.40	9.90
Téléphone	252.79	
Plaques, frais voyage France		3,861.34
Frais rassemblement		94.00
Publicité	50.00	
Divers	117.01	245.33
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>9,718.71</b>	<b>12,622.21</b>

### EXCÉDENT DES REVENUS

2,191.11

444.08

Elle a décroché un premier rôle régulier dans une série télévisée

# Marie-Chantal Perron: «C'est vrai que la vie commence à 30 ans»



Les prochains mois s'annoncent chargés pour Marie-Chantal Perron: on pourra la voir cet été au théâtre du Chantecler, dans les Laurentides, et ensuite au petit écran, dès le début de la saison d'automne.

Très active sur la scène théâtrale depuis sa sortie de l'École nationale de théâtre, en 1989, la comédienne a reçu cette année un cadeau pour ses 30 ans: un premier rôle régulier dans une série télévisée québécoise. Plus précisément dans *Le Volcan tranquille*, le nouveau téléroman de Pierre Gauvreau (*Le Temps d'une paix*, *Cormoran*), un des ténors du genre.

«Depuis ma sortie de l'école, j'ai semé bien des choses; maintenant, je récolte!» raconte cette sympathique jeune femme au visage enjoué, que les téléspectateurs ont pu voir dans *Marguerite Volant* et *Les Héritiers Duval*, ainsi que dans quelques publicités. Lorsqu'elle parle de son cheminement de carrière, Marie-Chantal Perron n'y va pas par quatre chemins: «J'ai toujours voulu faire ça!»

## Une personnalité attachante

Carrière? Non. Déterminée? Sans l'ombre d'un doute, mais lorsqu'on est dotée d'une personnalité aussi attachante, cela ne peut nuire quand vient le temps de cogner aux portes. À moins qu'elles ne s'ouvrent d'elles-mêmes... À 22 ans, fraîchement émoulue de l'École nationale, la comédienne de Châteauguay montait sur les planches du TNM. La roue n'a jamais cessé de tourner depuis: tout en étant une habituée des théâtres d'été, elle a pu travailler sous la direction des meilleurs metteurs en scène de la province tels André Montmorency, Denise Filiatrault, Yves Desgagnés et René Richard Cyr, en plus de disputer deux saisons de la Ligue nationale d'improvisation.

Pour la prochaine saison estivale, qui marquera les dix ans du théâtre du Chantecler, elle jouera aux côtés de Louis Lalande, Françoise Faucher, Marc Legault, Christine Lamer et Martin Rouleau dans *Ciel, ma mère!*, une pièce de l'Américain Clive Exon, adaptée par Louis Lalande. En attendant, le tournage du *Volcan tranquille* se poursuit: une trentaine d'épisodes ont déjà été enregistrés, ce qui correspond à une année et demie d'épisodes. Soit la moitié de cette



Amoureuse de son  
métier sous toutes  
ses facettes,  
Marie-Chantal  
entend bien  
continuer à se  
lancer dans des  
projets de théâtre  
audacieux.

Page 18 — ÉCHOS VEDETTES, du 14 au 20 juin 1997

«C'est à 30 ans que les femmes sont belles», chantait Ferland. Rayonnante, Marie-Chantal Perron en est l'exemple vivant.

oeuvre, dont la durée prévue est de trois ans.

## Extrêmement heureuse

Dans ce téléroman ayant pour toile de fond le Montréal des années 40 et gravitant autour de trois générations de femmes, Marie-Chantal interprétera le rôle de Coralie Lebrun, «une femme qui habite encore la maison de ses parents et qui sert son mari, tout en ayant un travail à l'extérieur. Elle fait partie de la première génération féminine à s'émanciper, mais, tout en prenant sa place, elle choisit quand même le côté tranquille de l'amour.» François L'Ecuyer, magnifique Olivier Guimond dans la miniserie *Alys*, sera Rosaire Lebrun, son mari; on y verra également Emmanuel Bilodeau, Germain Houde, Louise Portal et Andrée Lachapelle, ces dernières personnifiant la mère et la grand-mère de Coralie Lebrun, née Dessables.

Quand elle parle de son rôle, Marie-Chantal s'enflamme: «J'ai tout de suite vu que ce personnage avait du «jus». Tout le monde a de beaux personnages: Pierre (Gauvreau) prend le temps de bien développer chacun d'eux, tout en leur faisant vivre de belles émotions. J'étais extrêmement heureuse d'être de ce projet!»

Pour une comédienne, un engagement de trois ans à la télévision représente une certaine consécration, en plus d'une sécurité financière non négligeable: «Cela me permettra de choisir, en parallèle, des projets audacieux au théâtre. Pour ce qui est de la télévision, ce n'est pas une consécration en soi, mais plutôt un autre aspect de mon métier, au même titre que le théâtre ou le cinéma.

«Pour mes 30 ans, il m'est arrivé de bien belles choses... Dans mon cas, c'est vrai que la vie commence à 30 ans: je fais ce que je veux, je voyage, j'ai ma maison...» Elle rayonne, quoi! Observateur et grand amoureux de la gent féminine devant l'Éternel, Jean-Pierre Ferland avait bien raison lorsqu'il chantait que «c'est à 30 ans que les femmes sont belles.»

Philippe Laguë  
Photos: Michel Marcil

# Le perro(n)quet

## ÉVÉNEMENTS SOCIAUX

Charles Salesse, **Chantale Perron** et Christiane Gagnon ont transformé le presbytère de l'église Sainte-Thérèse, à Jonquière, en résidence pour personnes retraitées autonomes.

**René Perron** est fier des succès remportés par son petit-fils **Patrice Perron-Lachapelle**, 8 ans, qui s'est mérité 11 médailles lors d'une douzaine de compétitions de plongeon. Le jeune champion est membre du *Club CAMO*.

**Tania Perron** est caissière au *Provigo* de la rue Galt ouest à Sherbrooke.

**Noëlla Perron** et sa fille **Marie-Josée** ont fêté le deuxième anniversaire de leur salon de coiffure *Le Sudio*, de La Prairie.

**Robert Perron** était président du comité organisateur du Concert au bénéfice de *Le Boulot vers...*, un organisme d'insertion socioprofessionnelle.

Le junior **Jean-François Perron**, de Milby, a représenté l'Estrie au Championnat provincial de golf qui a eu lieu les 22, 23 et 24 juillet à Rimouski.

La comédie hilarante « Friser le ridicule », pièce de théâtre écrite par **Diane Perron-Boulianne**, était à l'affiche cet été au Centre des loisirs de Baie Sainte-Catherine.

**Jean-Marie Perron** du *Centre de couture Perron* a fêté 30 ans de service auprès de la population beauceronne.

## NÉCROLOGIE

Le 27 août 1996, est décédée **Gervaise Perron (463)**, soeur de Huguette Perron (466), de La Prairie.

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 15 février 1997, à l'âge de 78 ans, est décédé **Paul-Émile Perron**, époux de Clothilde Filion, de Québec.

À son domicile, le 1er mars 1997, à l'âge de 71 ans, est décédé **Amable Perron**, époux de Jeannine Petit, de Saint-Gilbert.

Au Centre Hospitalier de Portneuf à Saint-Raymond, le 12 mars 1997, à l'âge de 84 ans, est décédée **Yvette Couture**, épouse de feu Jean-Baptiste Perron, autrefois de Saint-Gilbert.

Au Centre Hospitalier Saint-Joseph de La Malbaie, le 17 mars 1997, à l'âge de 73 ans, est décédé **Gérard Perron**, époux de Noëlla Bouchard, de La Malbaie.

Au Centre d'Accueil Saint-Joseph de Lévis, le 22 mars 1997, à l'âge de 92 ans, est décédée **Alvine Fillion**, épouse de Charles Perron, demeurant à Lévis.

À l'hôpital Saint-Sacrement, le 23 mars 1997, à l'âge de 88 ans, est décédée **Maria Perron**, épouse de feu Émile Drouin, demeurant à Sainte-Marie, autrefois de Frampton.

Au Centre Hospitalier de Coaticook, le 26 mai 1997, à l'âge de 50 ans, est décédé **Jean-Yves Ruel**, époux de Carmen Perron, demeurant à Coaticook.

Au centre d'hébergement Louis-Hébert de Québec, le 29 mai 1997, à l'âge de 85 ans, est décédée **Germaine Lavallée**, épouse de feu Yvon Perron, autrefois de Lac-aux-Sables.

À l'hôpital Jeffrey Hale de Québec, le 22 juillet 1997, à l'âge de 75 ans, est décédée **Rita Perron dit Vandal**, fille de feu Ernest Perron et de feu Blanche Gagnon, demeurant à Québec, autrefois de Baie Saint-Paul.

À l'hôpital Saint-Sacrement, le 30 juillet 1997, à l'âge de 88 ans, est décédée **Cécile Perron**, épouse de feu Édouard Lavoie, demeurant à Québec.

À Métabetchouan, le 19 août 1997, à l'âge de 73 ans, est décédée **Thérèse Pilote**, épouse de Lucien Perron. Elle était la mère de Benoit Perron (394).

À Montréal, le 30 août 1997, à l'âge de 45 ans, est décédée **Marielle Perron**, épouse de Ronald Poliquin.

À la Cité de la Santé de Laval, le 10 septembre 1997, à l'âge de 76 ans, est décédé **Roger Perron**, époux en premières noces de Cécile Lesage et en secondes noces de Maria Fortin.

Au Château Westmount, le 23 septembre 1997, à l'âge de 66 ans, est décédée **Jeannine Alice Perron**, fille de feu Wilfrid Perron et d'Alice Charbonneau.

*Nos condoléances aux familles éprouvées*

## Christine Perron Nelson, fille de Joseph Perron Elle a inventé une bombe utilisée pendant la seconde guerre

par Marc Langlois

Si Joseph Perron avait des talents de vail.

"patenteux", au moins un de ses huit enfants a hérité de ses aptitudes de créateur. En effet, sa fille Christine a inventé une bombe magnétique qui a bien fait l'affaire de l'armée américaine au cours de la seconde guerre mondiale.

Christine Perron a épousé un Américain du nom de Harold Melville Nelson en 1925. Le vieil adage qui dit "Qui prend mari prend pays" s'est appliqué dans ce cas puisque le couple s'est installé à San Francisco, dès la noce célébrée.

### Lettres

Sara Louthood ne possède que très peu d'éléments concernant la bombe que sa tante a inventée. Les plans et son utilisation exacte sont évidemment conservés secrètement par le département de la Défense américaine. Cependant, elle a en sa possession une lettre datée de 1940 signée de l'assistant du président Roosevelt, James Rowe Jr, la remerciant pour son invention. En plus une missive du Major général du War department, datée de 1942, la remercie pour son tra-

Comme son père, Christine Perron Nelson n'aimait pas la publicité. "Lors d'une visite que je lui rendais, elle avait reçu un chèque de 6000 \$ du gouvernement américain. Je trouvais que c'était beaucoup pour ses inventions dont nous connaissions l'existence" se souvient Sara Louthood.

### Autres inventions

En plus de la bombe magnétique, des brevets d'invention sont émis au nom de Christine Nelson pour un mécanisme s'intégrant aux cordes à linge, une salière et une poivrière combinées, une plaque d'automobile à l'épreuve du vol et les jaquettes utilisées dans les hôpitaux américains. "C'était un talent naturel. Il n'y avait rien à son épreuve" souligne sa nièce. Christine Perron Nelson est décédée en 1964.

Déménagée à Denver au Colorado, la dame native de Jonquière a de plus été élue conseillère de cette municipalité en 1948. La fille de Joseph Perron a donc eu, elle aussi, un palmarès plutôt éloquent.

# Alain Perron, l'homme orchestre

**Alain Perron court après le temps, mais il est heureux. Entre ses activités de compositeur, de directeur d'orchestre, d'enseignant à l'université Laval et de hautboïste, il se réserve une soirée dans son village natal, Cap-Santé, pour y présenter pour la première fois une de ses oeuvres, les «Quatre Fugues à 4 voix».**

*Denise Daquin*

Cet événement exceptionnel, André Perron le prépare depuis quelques semaines avec la Sinfonia de Québec, un orchestre de 40 musiciens dirigé par Iréné Lemieux.

A 38 ans, le compositeur a déjà 19 oeuvres à son repertoire. Pas mal pour l'étudiant qui se destinait à être administrateur. «Après le cégep, j'ai dû faire un choix. J'ai choisi la musique et je ne le regrette pas», explique-t-il.

D'abord hautboïste, il s'est intéressé rapidement à la composition, obtenant même des commandes avant d'avoir terminé ses études. Plus récemment, il a ajouté la direction d'orchestre à son arc. Il dirige actuellement le Nouvel Ensemble à cordes de Trois-Rivières et l'Orchestre des jeunes de Shawinigan.

Mais ce qu'il préfère, c'est l'écriture musicale. M. Perron travaille surtout sur commande, la plupart du temps pour de grands ensembles canadiens et européens. Plusieurs de ses oeuvres ont décroché des prix prestigieux, six ont été enregistrées. Il a actuellement trois oeuvres sur le métier, dont une pour l'Orchestre national d'Ottawa.

André Perron puise à plusieurs sources d'inspiration. «La poésie, les structures, les paysages, la nature», cite-t-il. L'exil de trois

ans en Pologne qu'il s'est imposé pour compléter son doctorat en composition a été une source majeure d'inspiration. «Le dépaysement, l'isolement nous oblige à se confronter à soi», explique-t-il. La mémoire lui a également insufflé «L'Autre silence», une oeuvre dramatique à la mémoire de son neveu, Vincent, et son frère, André, emportés dans leur jeunesse.

«Même si ma musique s'inscrit dans le 20<sup>e</sup> siècle, elle n'est pas inaccessible. Elle est bien reçue par le public», raconte Alain Perron.

Les «Quatre Fugues à 4 voix» qu'il dirigera dimanche prochain en l'église de Cap-Santé ont été composées en 1989 pour le piano. L'oeuvre ne s'inscrit pas dans le réper-

toire habituel du compositeur qui se spécialise dans la musique actuelle.

«En les écoutant, on peut penser à Jean-Sébastien Bach. Ce n'est pas rébarbatif. Les gens n'ont pas besoin d'avoir peur», explique le compositeur qui se dit très satisfait de l'orchestration de son oeuvre. «Elle gagne en puissance sonore, les cordes apportent une couleur particulière, les voix sont plus distinctes», analyse-t-il.

L'oeuvre sera présentée en deux parties. Les fugues en la

et mi mineur seront jouées à la façon baroque par un quatuor à cordes. Une autre pièce sera intercalée entre les deux parties. Puis ce sera au tour des fugues en ré mineur et do dièse mineur, interprétées par tous les musiciens de la Sinfonia.

Fort de cette première, Alain Perron reviendra à Cap-Santé le 17 août, cette fois comme hautboïste, lors d'un concert de musique baroque dans le cadre des Dimanches en musique à l'église de Cap-Santé.



**Alain Perron est heureux de revenir chez lui pour présenter une de ses oeuvres.**

page 34, Courrier de Portneuf, dimanche 11 mai 1997

## PUBLICITÉ

1 page	100,00\$ par parution
1/2 page	50,00\$ par parution
1/4 page	25,00\$ par parution
carte d'affaires	10,00\$ par parution ou 30,00\$ pour 4 parutions

S'adresser au responsable du Bulletin

## BULLETIN ADVERTISING

Full page	\$ 100,00 per issue
1/2 page	\$ 50,00 per issue
1/4 page	\$ 25,00 per issue
business cards	\$ 10,00 per issue or \$ 30,00 per 4 issues

Please contact the Bulletin editor

## PORT DE RETOUR GARANTI

Société canadienne des postes  
Envois de publications canadiennes, contrat No: 94676

DÉPÔT LÉGAL ISSN 1188-6005  
Bibliothèque Nationale du Canada  
Bibliothèque Nationale du Québec

Prière de livrer à:

Bulletin de l'Association  
des familles Perron  
d'Amérique inc.

491  
George  
Perron  
192, Railroad St.  
Manville RI  
USA 02838

Édité par la Fédération des familles-souches québécoises inc., Case postale 6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2

## Hommage à Joseph Perron

par Isabelle Labrie

JONQUIÈRE (IL) - A l'occasion des festivités entourant le 6e rassemblement de l'Association des familles Perron d'Amérique, les organisateurs ont procédé au dévoilement d'une plaque commémorative à la mémoire de Joseph Perron, le père de la Pulperie de Jonquière.

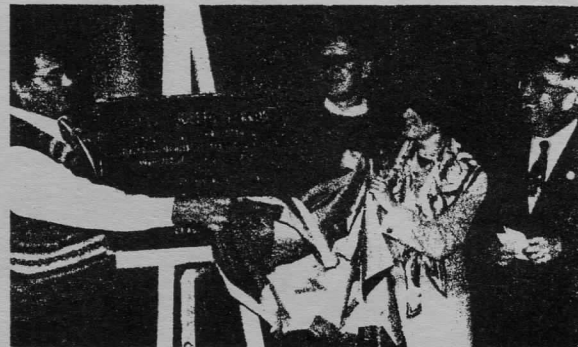
Cette plaque de bronze, réalisée par un artiste de la région, sera placée sur le nouveau barrage de la compagnie Abitibi-Consolidated à Jonquière, sur la Rivière-aux-Sables. C'est en effet à cet endroit que Joseph Perron a érigé son premier barrage, au

début des années 1900. Dans un petit livret en l'honneur de ce personnage, on dit d'ailleurs que «Joseph Perron n'est pas ingénieur mais ingénieur (...). Les témoignages sont unanimes pour attester que Joseph Perron a tout fait: organisation, plans, construction de La Pulperie de Jonquière. C'est lui-même qui a calculé la force de la chute, déterminé la grosseur du tuyau et la force des turbines».

Chaque année, les Perron d'Amérique se réunissent et ils profitent de cette occasion pour rendre hommage à leurs bâtisseurs. «Nous parlons d'un personnage illustre,

quelqu'un qui s'est démarqué, et nous érigeons une plaque pour eux», explique Roger Perron, président du comité organisateur du rassemblement de Jonquière.

Le rassemblement se tient jusqu'à aujourd'hui et il réunit plus de 400 Perron du Canada et des États Unis. Les invités ont eu droit à des visites industrielles et artisanales, à des croisières sur le Saguenay et ils ont également assisté à la présentation de la pièce de théâtre «Un Cheddar se raconte», présentée par la troupe «Le théâtre du Vieux couvent de St-Prime», qui raconte l'histoire du fromage au Saguenay Lac-St-Jean.



DEVOILEMENT - Lina Perron, Gaston Dallaire d'Abitibi Consolidated, Jacques Fortin de la Commission de la toponymie, Cécile Perron, présidente de l'Association des Perron d'Amérique et Roger Perron, président de l'organisation de Jonquière ont procédé au dévoilement d'une plaque à la mémoire de Joseph Perron.

(Photo Roger Gagnon)

## Rassemblement des Perron d'Amérique Une large place réservée à Joseph Perron

par Marc Langlois

On profitera cette fin de semaine du rassemblement des Perron d'Amérique, qui se tiendra au Centre des congrès, pour rendre un hommage particulier à Joseph Perron, celui qui, au début du siècle, a fondé la première Pulperie de Jonquière. Joseph Perron a pris sa place dans l'histoire jonquéroise non seulement comme bâtisseur mais aussi comme cultivateur et commissaire d'école. Il est décédé subitement en 1914 à l'âge de seulement 49 ans.

### Travaillait jour et nuit

Sara Louthood n'a pas connu celui qui fut son grand-père. Elle est née quelques années après son décès. Elle en a cependant beaucoup entendu parlé via sa mère, Odélie, fille aînée de Joseph Perron, et par ses tantes. «C'était un homme profondément croyant, humble et juste envers ses employés. Il avait travaillé jour et nuit pour préparer les plans et devis de la Pulperie» raconte-t-elle.

Joseph Perron n'était pas un inventeur de métier. «Il a été reconnu à titre d'ingénieur de façon post-mortem» explique sa petite-fille. À l'époque, on le surnommait «le penseur». «Il était très observateur. Quand il voyait quelque chose, il savait tout de suite quoi faire. Il était aussi très actif et son moulin de pulpe était ce qu'il

avait de plus important.»

### Du caractère

C'est le manque d'argent qui a forcé Joseph Perron à vendre la Pulperie à Sir

William Price.

«Il est demeuré

près de la Pulperie à titre

d'observateur

et non pas

comme contre-

maître. Il avait

une entente

non écrite avec

William Price

stipulant que la

compagnie lui

fournirait le

courant gratuite-

ment étant

donné que des

poteaux pas-

saient sur ses

terres. À un

moment donné,

l'électricité a été coupée

par inadvertance. Il a donné une demie-

heure à Price pour la rétablir. Il n'était

pas malin mais il ne fallait pas lui marcher

sur les pieds» souligne Sara

Louthood.

## Quand elle parle de son grand-père Sara Louthood insiste sur son caractère humble

par Marc Langlois

Lorsqu'elle parle de son grand-père, Sara Louthood s'attarde beaucoup sur le caractère humble de l'homme. Il n'aimait pas se glorifier de ses réalisations et des

actes qu'il po-

sait quotidien-

nement au sein

de la petite com-

munauté jon-

quéroise

À ce sujet, Sara

Louthood en

apprend enco-

re aujourd'hui.

Par exemple, il

y a trois mois,

elle a reçu un

appel télépho-

nique lui disant

que Joseph Per-

rion avait été un

héros en son

genre.

la Pulperie, qui était tout près, Joseph Perron a sauvé tous les occupants sauf un petit bébé qui est mort noyé. Ma grand-mère, Sara Lapointe, a appris la nouvelle quelques jours plus tard alors que son époux était en voyage d'affaires à Québec. Elle n'avait pas apprécié apprendre ses exploits par un étranger.

Sara Louthood est née le soir même du décès de sa grand-mère. C'est en son honneur qu'elle reçu ce prénom. «C'était une femme qui secondait son mari dans tout ce qu'il entreprenait, peu importe les difficultés.»

### Accueillant

Madame Louthood conserve plusieurs documents traitant des affaires de son grand-père, dont son livre de comptabilité. «Quand mon père est arrivé pour travailler à la pulperie, il était protestant. Mon grand-père l'a accueilli quand même chez lui. Mon père est devenu catholique par la suite et Joseph Perron était présent à son baptême. C'est d'ailleurs chez lui que mon père et ma mère se sont rencontrés, dit-elle pour montrer comment Joseph Perron traitait ses employés. Il recevait souvent des travailleurs venus de l'extérieur pour les accommoder en attendant qu'ils s'installent.»

### Un héros

«Il avait bâti le vieux pont qui traversait la rivière aux Sables. Selon ce que l'on m'a dit, un cheval a pris le mors aux dents en le traversant. Il s'était alors jeté dans la rivière, entraînant avec lui la carriole et ses passagers. Avec quelques employés de



Sara Louthood conserve plusieurs photos de son grand-père, Joseph Perron, dont celle sur laquelle il personnifiait Champlain dans l'un des défilés de la Saint-Jean-Baptiste dans les années 1800.

Photo La Primeur Gratien Tremblay